

**QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THUẬN CHÂU, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lường Thị Hương;

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Ngọc Thiệp;

Ông Lò Văn Quốc.

Căn cứ vào các điều 217, 218, 219, 235 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Xét thấy: Tại phiên tòa nguyên đơn Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam; địa chỉ: Số 1, LH, phường T, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Văn T, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La (Theo Quyết định ủy quyền số: 2965/QĐ-NHNo-PC ngày 27/12/2019 của Tổng giám đốc Agribank về Quyết định ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án).

Người được ủy quyền lại: Ông Nguyễn Ngọc Thành, chức vụ: Phó Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La; địa chỉ: Tiểu khu A, thị trấn TC, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La. Đề nghị rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện, quy định tại điểm c khoản 1 Điều 217 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 01/2022/DSST-KDTM, ngày 23 tháng 11 năm 2022 về việc: Tranh chấp Hợp đồng tín dụng và Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất giữa:

- **Nguyên đơn:** Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam; địa chỉ: Số 1, LH, phường T, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền; Ông Phạm Văn T, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La (Theo Quyết định ủy quyền số: 1965/QĐ-NHNG-PC, ngày 27/12/2019 của Tổng giám đốc Agribank về Quyết định ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án).

Người được ủy quyền lại. Ông Nguyễn Ngọc T, chức vụ. Phó Giám đốc Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La địa chỉ: Tiểu khu A, thị trấn TC, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La.

- **Bị đơn:** Hộ kinh doanh Trần Quang D; địa chỉ: Bản Bó M (trước là bản CH), xã NL, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Quang D; địa chỉ: Bản Bó M (trước là bản CH), xã NL, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của ông Trần Quang D: Ông Tạ Duy T, Luật sư Công ty luật TNHH B - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội, địa chỉ: phố T, phường TĐ, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:**

1. Bà Nguyễn Hoài T;

2. Ông Trần Quang K;

3. Ông Trần Văn T;

4. Bà Lê Thị P;

5. Cháu Trần Duy K, sinh ngày 15/3/2013. Người giám hộ của cháu Trần Duy Khánh - ông Trần Văn T.

Cùng địa chỉ: Bản Bó M (trước là bản CH), xã NL, huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

Nguyên đơn Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam có quyền khởi kiện lại vụ án theo quy định tại khoản 1 Điều 218 Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về án phí: Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank) - Chi nhánh huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La được hoàn trả số tiền 38.500.000 đồng (bốn mươi sáu triệu, sáu trăm nghìn đồng) theo biên lai thu số: AA/2021/0002062, ngày 23 tháng 11 năm 2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thuận Châu, tỉnh Sơn La.

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng

dân sự./.

Nơi nhận :

- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND h. Thuận Châu (2 bản);
- Chi cục THADS h. Thuận Châu;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lường Thị Hương

